

高雄市立歷史博物館選譯之二二八事件海外檔案略述

撰文／中央研究院臺灣史研究所博士後研究人員 杜正宇

摘要

高雄市立歷史博物館為紀念二二八事件 70 周年，特舉辦「解密・國際檔案的二二八事件」展覽，展出來自海外的珍貴檔案，隨後進行史料選譯和出版的工作。本文介紹美國國家檔案館之駐臺領事館檔案、戰略情報局（OSS）檔案，以及澳洲國家檔案館、聯合國檔案館、國際特赦組織美國分會等地典藏之二二八與白色恐怖相關檔案。略述選譯文件所勾勒之戰後情勢與二二八事件、後二二八時代之海外獨派運動，以及白色恐怖時期，國際特赦組織對臺之交涉與觀察。期待未來在高雄市立歷史博物館的規劃與引導下，能夠讓更多的有志者投入。不斷發掘海外檔案，以國內外文獻相對照，讓歷史研究觀點更為多元。

關鍵詞：高雄、美國、二二八、白色恐怖、檔案

投稿日期：2017 年 10 月 12 日
接受日期：2017 年 11 月 7 日

UPRISING
MOSA SPREAD
MOSCOW, Wednesday
wide uprising, which began
northern part of Formosa on Feb
28, has spread to the south
4,000 casualties as the result
s with the police and troops
to a Shanghai Press re
s quoted by the Tass
that martial law
to rigid

- 壹、前言
- 貳、海外檔案來源
- 參、海外檔案勾勒之戰後情勢與二二八事件
- 肆、結語

壹、前言

20 世紀以降的臺灣，出現了許多重大史事與轉折，而這些重大事件又與國際情勢緊密關聯。透過多元的觀察與記錄，不但可以補充既有觀點，也能讓我們掌握世界各國看待臺灣的角度。有鑑於此，高雄市立歷史博物館特地選在二二八事件 70 周年，舉辦「解密·國際檔案的二二八事件」展覽，展出來自美國、澳洲、聯合國以及國際特赦組織的珍貴檔案，隨後也將進行史料選譯和出版的工作。

美國外交文件（Foreign Relations of the United States, FRUS）是過往研究、翻譯二二八事件較為重要的美國資料，而美國駐臺領事館檔案（American Consulate, Taipei (Taihoku)）則有部分文件為 FRUS 的底稿。¹ 為了呈現駐臺領事館人員見證之全貌，美國國家檔案館（National Archives and Records Administration, NARA）典藏之美國駐臺領事館檔案，就成為高雄市立歷史博物館徵集二二八海外檔案的主要對象之一。

終戰之初，1945 年 9 月 8 日美國戰略情報局（Office of Strategic Services, OSS，中情局（CIA）前身）派遣金絲雀（Canary）小組由淡水上岸，取得日本官方移交之文件、指揮日軍空照臺灣、調查盟軍戰俘營、逮捕日軍戰犯、聯絡規劃日軍遣返事宜等任務。期間亦不斷拍發電報，向美國報告臺灣戰後初期的政治、軍事、社會、產業、人物等情報。這些記載正是戰後初期外國人對臺灣的重要調查。²

二二八前後，聯合國善後救濟總署（United Nations Relief and Rehabilitation Administration, UNRRA）與澳洲駐華使館，亦有相關檔案留存，³ 相信也可以為二二八

1 如王景弘先生曾以 FRUS 之 1947 年第七冊相關文件，選譯 36 種二二八相關檔案，來源多為美國之駐華使館，亦有七份來自臺北領事館。參見王景弘編譯，《第三隻眼睛看二二八：美國外交檔案解密》（臺北：玉山社，2002）。該書文件應來自 FRUS 之 1947/v.7, "The Far East: China," SSN: 11248-7, SuDoc number: S 1.1:1947/v.7, CIS Serial Set fiche 11248-7.

2 杜正宇，〈海外典藏之臺灣相關檔案略論：以美國、澳洲、聯合國為例〉，《臺灣史研究》，24（2）（2017），頁 235-264。

3 包括聯合國善後救濟總署檔案二二八事件檔案（China Program - Formosan Riots）、澳洲之二二八事件檔案 Formosa: Chinese Occupation & February Riots 等。

事件帶來更多的觀點。於是在高雄市立歷史博物館的史料徵集計畫下，筆者赴美國國家檔案館、聯合國檔案館（United Nations Archives and Records Management, the United Nations, UNARM）及澳洲國家檔案館（National Archives of Australia, NAA）等地蒐集檔案，並委請友人 Christina 協助於美國紐約之哥倫比亞大學（Columbia University），複製國際特赦組織美國分會的解密文件（Amnesty International USA Archives）。

貳、海外檔案來源

一、美國駐臺領事館檔案

1945 年底，在葛超智（George H. Kerr）強烈要求下，美國政府派遣外交人員強納森（Beppo R. Johansen）到臺灣視察是否有設置駐臺領事館之必要。⁴11 月 7-9 日間，強納森抵臺。當時，無論中、美在臺人員都希望美國能設置駐臺領事館。強納森傳達予美國駐上海總領事館，總領事館則於 11 月 13 日向國務卿建議。⁵1946 年 4 月 11 日，駐臺領事館正式設立。黃剛認為領事館座落於今中山區中山段四小段 0660-0000 地號。⁶首任副領事葛超智則指出，領事館於 7 月搬遷，新址位於臺北福星街 5 丁目 7 號（No.7 Fu Hsing Street, Fifth Section），行政區原屬末廣町（formerly Suehiro-cho）。7 月 15 日，領事館正式進駐此處辦公。⁷至 8 月，領事館共有人員 28 名。除領事布雷克（Ralph J. Blake）、副領事葛超智、負責公共事務的卡托（Robert J. Catto）為美國人外，其餘僱員

4 蘇瑤崇，〈葛超智（George H. Kerr）、託管論與二二八事件之關係〉，《國史館學術集刊》，（4）（2004），頁 146。

5 包括行政長官陳儀和臺灣聯絡組顧德理（Colonel Gridley）上校都表達此意向。參見 American Consulate General, Shanghai, "American Consular Representation in Taihoku," November 13, 1945, RG84, UD3258, Box. 2 (NARA).

6 包括中正西路 116-118 號 / 中正路 1482 號 / 忠孝西路 2 段 2 號。成立日期及位置參見黃剛，〈美國駐在北臺灣各使領館處建制之初探〉。資料檢索日期：2017 年 10 月 1 日。網址：<http://www.rcils.nccu.edu.tw/wp-content/uploads/2016/10/美國駐在北臺灣各使領館處建制之初探20160930.pdf>。該文為增修版本，原文曾發表於《臺北文獻》（直字），（186）（2013），頁 103-137。

7 Kerr, George H., Memorandum: New Consular Quarters at Taipei, in American Consulate, Taipei, "Occupancy of Permanent Consular Office and Residence Quarters at Taipei and Recommended Acquisition of Property by Exchange for Surplus Materials," August 9, 1946, RG84, UD3257, Box. 2 (NARA).



圖 1 美國駐臺北領事館（1946 年 8 月）

圖像來源：American Consulate, Taipei, "Occupancy of Permanent Consular Office and Residence Quarters at Taipei and Recommended Acquisition of Property by Exchange for Surplus Materials," August 9, 1946, RG84, UD3257, Box. 2 (NARA).

為臺灣人（14 位）、外省人（9 位）及琉球人（2 位）。⁸ 這些工作人員留存的文件，目前典藏於美國國家檔案館。

駐臺領事館檔案依年度裝於檔案箱中，各式文件依主題以封面板或資料夾（folder）區隔。卷宗主題包括：安檢報告、機密報告、出版品、訪問、美國新聞處（United States Information Service, USIS）、外事處規定、撥款、外交信使、僱員、領事館、紀錄與通訊、護照、人員、人員權益、財產權、聯合國善後救濟總署（UNRRA）、美國出口貿易、走私、政治關係、民事犯罪、商業規定、毒品、政治、政治事務、政經月

⁸ American Consulate, Taipei, "List of Personnel," August 2, 1946, RG84, UD3257, Box. 2 (NARA).



圖 2 美國駐臺北領事館辦公情形（1946 年 8 月）

圖像來源：American Consulate, Taipei, "Occupancy of Permanent Consular Office and Residence Quarters at Taipei and Recommended Acquisition of Property by Exchange for Surplus Materials," August 9, 1946, RG84, UD3257, Box. 2 (NARA).



圖 3 美國駐臺領事館檔案

圖像來源：筆者拍攝。

表 1 美國駐臺領事館檔案概要

年代	主題	文件內容
1945	政治	強納森 (Beppo R. Johansen) 抵臺訪問與建議設立駐臺領事館、最近的臺灣民意 (1945) 。
1946	政治	美國人觀察與紀錄之二二八事件的背景，文件如建設新臺灣、臺灣的政治與社會情況、臺灣的現況、臺灣的政治、金融、財政發展、美國官方與民眾對臺灣的看法、政治發展月報告、臺灣民眾要求解散行政長官公署、民眾對政府的要求、對陳儀的敵意等。
1946	UNRRA	美國領事館對聯合國善後救濟總署 (UNRRA) 之在臺活動調查與紀錄。
出處：U.S. Embassy and Consulate, Taipei, Classified General Records, 1945-1946, RG84, UD3258, Box. 2		
年代	主題	文件內容
1947	政治事務	行政長官公署施政報告、臺灣經濟情況、臺灣政府腐敗、二二八的組織背景與領導者、陳炯個人資料、處委會之 32 條、給魏德邁 (Albert C. Wedemeyer) 的信件、美國領事館為魏德邁準備之報告、臺灣在轉換期所面對的難題、對新政府人士之評論等。
1947	政經月報告	檢視臺灣危機、政經月報告等。
1947	UNRRA	美國領事館留存聯合國善後救濟總署在臺活動之紀錄。
出處：U.S. Embassy and Consulate, Taipei, Classified General Records, 1947-1947, RG84, UD3258, Box. 3		
年代	主題	文件內容
1947	政治	二二八事件相關文件、基隆陳雪事件聘用之律師、槍枝申報、肥料貪污 (1947 年 9 月) 等。
出處：Taipei (Taihoku) Consulate, General Records, 1947, RG84, UD3257, Box. 4		
年代	主題	文件內容
1947	媒體報導 / 電報	二二八事件前後臺北領事館與南京使館的電報、媒體報導之摘要與分析。內容包括二二八事件、白崇禧來臺等。
出處：Taipei (Taihoku) Consulate, General Records, 1947, RG84, UD3257, Box. 5		

報告、公民歸化、地圖、犯罪、旅遊規則、簽證、港口與碼頭、軍事事務、軍事行動、海軍人員、海軍船艦訪問、教育、經濟統計、水果、穀物、鋁、鐵路、報章雜誌、地理等。但每年度或每箱內的主題略有差異。而高雄歷史博物館採集之二二八海外檔案主要來自政治類檔案。

二、美國戰略情報局（OSS）檔案

1945年8月15日至10月25日間，數個不同的美國單位陸續派人抵臺，進行不同之任務。其中以美國戰略情報局（OSS）較為重要。因應太平洋戰爭的局勢，美國戰略情報局成立於1942年6月13日。任務為遵照參謀首長聯席會（The Joint Chiefs of Staff）之要求，蒐集與分析戰略情報，並執行祕密情報任務。駐華期間曾蒐集許多二戰臺灣的政治、經濟、人物等的情報。戰後未久，OSS改組為戰略情報組（the Strategic Services Unit, SSU）。臺灣戰後初期，許多美國檔案就是由SSU編寫。1946年1月，美國成立中央情報組（Central Intelligence Group, CIG），於是SSU併入。1947年CIG再改組為美國中央情報局（Central Intelligence Agency, CIA）。⁹

OSS檔案集中於NARA之第226檔案群（RG 226），而美國中情局曾於1975至1996年間取回部分之OSS與SSU檔案，1997年時歸還NARA。這批檔案另以Entry 210至Entry 220等檔案分群歸檔。¹⁰ RG 226之臺灣檔案年代主要在1944至1946年間。目前已知，臺灣檔案分藏於60餘個檔案箱及微縮資料，文件總數達萬餘張。

三、澳洲國家檔案館

澳洲國家檔案館成立於1961年，由澳洲國立圖書館（National Library of Australia）的檔案部門，整併澳洲戰爭紀念館（Australian War Memorial）的檔案室而來。該館蒐藏之臺灣相關檔案可大致歸為五類：日治臺灣檔案、二戰軍事檔案、戰後初期檔案、戰後

⁹ Headquarters, Office of Strategic Services, China Theatre, SI Branch, "Oyster," 20 February 1945, RG226, Vednesday, A1 154, Box. 201 (NARA); Leary, William M. (editor), *The Central Intelligence Agency: History and Documents*. (Tuscaloosa: University of Alabama Press, 1984), Pp.16-27; 〈Office of Strategic Services〉。資料檢索日期：2016年2月1日。網址：https://en.wikipedia.org/wiki/Office_of_Strategic_Services。

¹⁰ 〈Records of the Office of Strategic Services (RG 226): Sources and Methods Files〉。資料檢索日期：2015年2月1日。網址：<https://www.archives.gov/iwg/declassified-records/rg-226-oss/sources-and-methods-files.html>。

臺灣政局與冷戰時期臺灣的外交檔案等。二戰結束後至韓戰爆發期間，澳洲檔案的主題大致為：佔領臺灣時期之觀察、二二八事件、臺灣的政治情勢與經濟、臺灣地位的國際承認問題、臺灣主權與臺灣人的國籍問題、向聯合國提出蘇聯侵略案等。¹¹ 二二八事件的檔案則包括事件過程、事件的原因，以及外國媒體的報導。¹²

四、聯合國檔案館檔案

聯合國檔案館位於紐約。該館蒐藏、提供有關聯合國歷史的檔案資料。目前所知，該館典藏之臺灣相關檔案，以聯合國善後救濟總署（United Nations Relief and Rehabilitation Administration, UNRRA）的資料為主。UNRRA 與臺灣相關之檔案包括行政類如月報告、周報告等；產業類如工業、農業、漁業的報告或紀錄等。醫療類，如臺灣的醫療、藥品等；¹³ 政治類如對陳儀政府之觀察、二二八事件等。¹⁴

五、國際特赦組織美國分會檔案

國際特赦組織（Amnesty International, AI）是全球最大，也是歷史最久的人權組織，1961 年由英國律師本南森（Peter Benenson）創立。成立之初，以救援各國良心犯（prisoner of conscience）為主要目標。包括讓所有政治犯獲得公平的審判、反對未經法律程序的刑罰與處決、維護囚犯權利等。¹⁵

國際特赦組織美國分會的檔案，目前存放於哥倫比亞大學古籍善本圖書館（Rare Book & Manuscript Library）。該會典藏之臺灣相關檔案，目前已知分散於 8 箱，計 20 餘卷。檔案年代約為 1967-1987 年。有 10 卷已解密可提供複製，其餘或牽涉個資，解密時間訂為 2047 至 2062 年。¹⁶

11 杜正宇，〈海外典藏之臺灣相關檔案略論：以美國、澳洲、聯合國為例〉，頁 241-247。

12 Formosa, Chinese Occupation and February Riots, 1946-1949, A1838, 519/1/2 (NAA).

13 杜正宇，〈海外典藏之臺灣相關檔案略論：以美國、澳洲、聯合國為例〉，頁 258-259。

14 "China Program - Formosan Riots 1944-1949," Folder S-0528-0004-0002, Box. S-0528-0004 (UNARM).

15 〈Amnesty International 1961-1976: a chronology〉。資料檢索日期：2016 年 12 月 6 日。網址：<https://www.amnesty.org/download/Documents/204000/act800011976en.pdf>。

16 〈Amnesty International USA Archives〉。資料檢索日期：2016 年 10 月 6 日。網址：http://library.columbia.edu/locations/chrdr/archive_collections/aiusa.html。

表 2 國際特赦組織美國分會之臺灣相關檔案

箱號	內容
Box. 8	F. 9 ASA 38 Asia--Taiwan F. 10 1967-1971 F. 11 1967-1971 [RESTRICTED UNTIL 2047] F. 12-14 1972-1980
Box. 17	F. 19 Taiwan Co-Group, 1978
Box. 261	F. 5 Taiwan, 1984-1987
Box. 264	F. 14 Taiwan Co-Group [RESTRICTED UNTIL 2055]
Box. 270	F. 5 Taiwan
Box. 348	F. 20 Taiwan
Box. 294	F. 14 Chang-Chen [RESTRICTED UNTIL 2061] F. 15 Chen [RESTRICTED UNTIL 2061] F. 16 Hsu-Hung [RESTRICTED UNTIL 2061] F. 17 Hung-Li [RESTRICTED UNTIL 2061] F. 18 Li, Ching-sun--USA# 1[RESTRICTED UNTIL 2061] F. 19 Li-Lin [RESTRICTED UNTIL 2061] F. 20 Lin-Liu [RESTRICTED UNTIL 2061] F. 21 Liu-Tai [RESTRICTED UNTIL 2061] F. 22 Tsai, Yu-Jung--USA# 169 [RESTRICTED UNTIL 2061] F. 23 Tseng, Cheng-chin--USA# 67 [RESTRICTED UNTIL 2061] F. 24 Wang-Yen and Unfiled Case Closure Notices [RESTRICTED UNTIL 2061]
Box. 348	F. 20 Taiwan
Box. 363	F. 27 1979-1982, 1986 [RESTRICTED UNTIL 2062] F. 28 1985-1987 F. 29 Urgent action appeals, 1985-1987

資料來源：本調查研究。

參、海外檔案勾勒之戰後情勢與二二八事件

一、美國檔案中的二戰臺灣史

（一）登陸臺灣計畫：鋪道任務（Operation Causeway）

太平洋戰爭期間，為執行登陸臺灣的作戰，美軍於 1944 年 6 月成立了第十軍團（10th Army），作戰目標為佔領南臺灣與廈門，建立對日作戰的基地。預計動用之兵力達 56 萬人以上，準備在 1945 年 2 月至 3 月間，搶灘南臺灣，佔領高雄港，並在臺建立軍事政府。¹⁷ 高雄市立歷史博物館選譯之文件，包括鋪道作戰目標（1944 年 9 月 16 日），¹⁸ 以及臺灣區域內戰術動態研究（1944 年 9 月 20 日）等。¹⁹

（二）美國對臺之軍政府計畫

鋪道計畫在 1944 年 9 月 29 日至 10 月 1 日美國海軍舉行的舊金山會議裏，改為麥克阿瑟登陸呂宋後，由海軍上將尼米茲（C. W. Nimitz）進攻硫磺島在內的小笠原群島，但鋪道計畫並未完全放棄。²⁰ 而臺灣軍政府計畫，則轉移至 1944 年 12 月成立之「國務院—陸、海軍協調委員會」（State-War-Navy Coordinating Committee, SWNCC）。²¹

選譯之文件包括：1945 年 7 月 30 日之臺灣軍政府與中國及中國人民之關係（編號：SFE 104），²² 認為日軍投降後，美軍應佔領臺灣並成立軍政府，並討論美國之軍政府與

17 杜正宇，〈太平洋戰爭下美軍攻臺之計畫與轉折〉，嘉義大學應用歷史學系主辦，《第七屆區域史地暨應用史學學術研討會會議資料》（嘉義：嘉義大學應用歷史學系，2016），頁 367-396。

18 Headquarters of the Commander in Chief, United States Pacific Fleet and Pacific Ocean Areas, "Causeway Objectives," 16 Sept., 1944, RG338, 50418, Box. 71 (NARA).

19 Headquarters Tenth Army, Office of the A.C. of S., G-2, APO 357: "G-2 Estimate of the Enemy Situation: Formosa," 20 Sept., 1944, Pp.1-3, RG338, P50419, Box. 75 (NARA).

20 Frank, Benis M., Henry I. Shaw Jr., Victory and Occupation, in History of U S Marine Corps Operations in World War II, Vol. 5 (Washington DC: Historical Branch, G-3, Headquarters, Marine Corps, 1968), P.13.

21 有關 SWNCC，參見："Establishment of the State-War-Navy Coordinating Committee," in United States Department of State / Foreign relations of the United States diplomatic papers, 1944. General (1944), Pp.1466-1470; 〈Records of the State-War-Navy Coordinating Committee〉。資料檢索日期 2016 年 6 月 20 日。網址：<http://www.archives.gov/research/holocaust/finding-aid/civilian/rg-353.html>。

22 SFE 為 SWNCC 下的遠東小組協調委員會：State-War-Navy Coordinating Subcommittee for the Far East，104 為 104 號報告。

中國及中國人民之關係。²³ 日本投降後，遠東小組協調委員會於 8 月 23 日提出修正討論（編號：SFE 104/3），由於第一號命令（General Order No.1），在臺日軍應向蔣介石元帥（Generalissimo Chiang Kai-shek）投降。因此，中華民國應佔領臺灣，並成立軍政府。若中方沒有能力控制臺灣，美軍才有理由涉入，但佔領和期限等政策有待情勢之發展。²⁴ 9 月 19 日，SFE 發出一份備忘錄（SFE 104/4），說明過往的相關報告，是在當時尚未確定美國是否必須承擔在臺建立軍政府的責任，而中華民國軍隊現已準備開赴臺灣，參謀首長聯席會（Joint Chiefs of Staff, JCS）也正安排所需之運輸。因此先前與此議題相關的文件建議刪除。²⁵

（三）中美佔領臺灣計畫

佔領臺灣計畫（1945 年 8 月 29 日）由中美聯合參謀小組（Combined Chinese-United States Staff）撰擬，並於 1945 年 8 月 29 日由各聯參簽署核定。該計畫獲蔣介石與中國戰區美軍司令（Commanding General, U. S. Forces, China Theater）認可。當時指派第 70 軍及第 25 軍執行佔領任務。美方則派遣 2 個戰鬥機中隊、1 個運輸機中隊及部分船艦協助實施佔領任務，目的在於武力展示，用以威懾島上居民及日本人。²⁶ 但後續實際情況是指派第 70 軍及第 62 軍執行佔領任務。

二、戰後的臺灣

（一）陳儀與行政長官公署

二戰結束後，蔣介石委任陳儀為臺灣省行政長官，於 10 月 24 日在中國戰區臺灣美

²³ State-War-Navy Coordinating Subcommittee for the Far East, "Politico-Military Problems in the Far East: National Composition of Forces to Occupy Formosa (Including the Pescadores) in the Post-Defeat Period: Relations of the Military Government of Formosa with China and the Chinese," SFE 104, July 30, 1945, RG165, NM84, Box. 598 (NARA).

²⁴ State-War-Navy Coordinating Subcommittee for the Far East, "Politico-Military Problems in the Far East: National Composition of Forces to Occupy Formosa," SFE 104/3, August 23, 1945, RG165, NM84, Box. 598 (NARA).

²⁵ Memorandum by the State-War-Navy Coordinating Subcommittee for the Far East, in "Politico-Military Problems in the Far East: National Composition of Forces to Occupy Formosa Including the Pescadores in the Post-Defeat Period: Relations of the Military Government of Formosa with China and the Chinese," SFE 104/4, 19 September, 1945, RG165, NM84, Box. 598 (NARA).

²⁶ Headquarters, United States Forces, China Theater, "Occupation of Formosa," 29 August, 1945, RG493, UD-UP590, Box. 17 (NARA). 本件之譯文由國立臺灣歷史博物館收入《美國國家檔案館臺灣資料選譯（1942-1960）》。

軍聯絡組之顧德里陸軍上校（Cecil J. Gridley）與海軍代表葛超智（George H. Kerr）陪同下前來臺灣，²⁷隔日即於臺北公會堂舉行光復臺灣典禮。選譯之文件為美國透過陳儀的姻親、駐中國武官等進行之調查，包括臺灣的新統治者（陳儀）（1945 年 9 月 22 日），以及行政長官公署主要官員（1946 年 3 月）。²⁸

（二）美國人眼中的臺灣亂象

美國政府曾於 1946 年初訪問臺灣人民協會的楊克煌，根據楊的觀察，當時政府官員與軍隊貪污，治安方面則搶劫和敲詐、勒索事件頻傳。認為政府沒有考慮到臺灣的重建或是失業問題。在穩定人民生活以及維持公共和平與秩序等方面，警察是重要的。但警察卻以流氓或結夥盜匪為名，鎮壓正派的公民。²⁹

有關戰後初期的亂象，選譯之文件包括：1945 年 10 月 25 日，美軍在臺之單位曾調查整理七十軍（10 月 17 日抵臺）軍紀不良的事例。³⁰1946 年臺灣線民向美方匯報他於是年 3-4 月間採集的街頭巷議，對統治當局的不滿言論計有 20 條。³¹而美國駐臺領事館於 1946 年 10 月提出之報告，也提到臺灣治安變差，搶案數量在 10 月間有顯著的增加。本地報紙將這些搶案與暴力事件激增的原因，歸咎於警方無能與官員貪腐、臺灣人面臨的嚴重失業問題，以及外省人自大陸湧入臺灣所導致的因素等。³²

（三）臺灣人的期望、失望與絕望

美國戰略情報組（Strategic Services Unit, SSU）曾於 1946 年 4 月 10 日，完成一份對

27 Kerr, George H., III The Surrender on Formosa, 1945, no page, in Formosa Betrayed. 資料檢索日期：2017 年 1 月 31 日。網址：www.romanization.com/books/formosabetrayed/。

28 Office of Strategic Services, "Notes on the New Governor of Formosa," Rt. YV-24, Sept. 22, 1945, RG226, N54 55, Box. 4 (NARA); Asst Military Attache, "Who's Who Information on Responsible Officials of the Office of Government, Taiwan Province," March 11, 1946, RG226, N54 55, Box. 4 (NARA).

29 Strategic Services Unit, "Political and Social Movements in Taiwan (Formosa) since 1895: Present Conditions in Taiwan under Chinese Administration," 10 April, 1946, RG319, NM82, Box. 3313 (NARA).

30 United State Army on Formosa, Strategy Service Unit, "Intelligence Report: this Report Deals with Looting and Pilfering on Formosa by Chinese and American Troops," Oct. 25, 1945, RG226, 140, Box. 59 (NARA).

31 Seng, Tan Ka, "Opinions of the Man in the Street," April 4, 1946, RG226, 173, Box. 11 (NARA).

32 American Consulate, Taipei, "Political Developments During October, 1946," October 31, 1946, RG84 UD3258, Box. 2 (NARA).

臺灣政治人物的訪談報告。訪談對象包括林獻堂、羅萬俤、劉啟光等人。³³ 經歷了對中國的「認同」（日本投降後至 1945 年 11 月底）、「沮喪」（1945 年 12 月至 1946 年 2 月 2 日間），及「絕望」（1946 年 2 月 2 日以後）的三個時期，許多人對於在陳儀統治下能有適當而正派的政府已不抱持希望。³⁴

美國駐臺領事館於 1946 年 11 月 23 日提出之報告。內容述及從 1945 年 8 月 16 日至 10 月 24 日的日本正式投降期間，臺灣人熱切期待重獲自由與重返中國。但隨後卻出現了心理上的普遍轉折。³⁵ 當時的氛圍充斥著觀察與等待，但怨恨與對抗卻都在醞釀中。最常聽到的抱怨包括：批評政府未在重要機關中晉用臺灣人、未廢除「戰爭特別稅」、在接收日本人工業資產的團隊中排除臺灣人等。後續的發展越漸明朗，美國駐臺領事館於 1946 年 8 月 12 日編寫之報告指出，臺灣人對陳儀已從不滿轉為憎恨。³⁶ 1946 年 10 月 2 日編寫之報告則指出，臺灣已出現要求開除陳儀與行政長官公署重要成員的言論。³⁷

（四）二二八前的反美活動

二二八事件前出現了许多反美活動。臺灣團體曾於 1946 年 12 月 20 日，針對東京澀谷（Shibuya）事件，抗議美方判決不公所舉行的集會遊行。³⁸ 美國駐臺領事館認為，近來對澀谷事件的抗議，是第一個意圖組織化、指揮臺灣民意的事件。³⁹

33 許雪姬教授比對後發現，林獻堂確曾於戰後初期接受過美國的訪談，可見美國訪談之事為真。在 1946 年 4 月 10 日美方完成報告前，林於 1945 年 11 月 26 日、1946 年 1 月 17 日、1946 年 2 月 27 日，接受過美國人的訪問，並記於日記中。《灌園先生日記》引自中研院臺灣史研究所，〈臺灣日記資料庫〉。資料檢索日期：2017 年 4 月 11 日。網址：<http://taco.ith.sinica.edu.tw/tdk/%E9%A6%96%E9%A0%81>。參閱許雪姬，〈解密·國際檔案的二二八事件〉（民報之聲）。資料檢索日期：2017 年 10 月 5 日。網址：<https://www.youtube.com/watch?v=k9DV6q3gkgs>。

34 Strategic Services Unit, "Political and Social Movements in Taiwan (Formosa) since 1895: Present Conditions in Taiwan under Chinese Administration," 10 April, 1946, RG319, NM82, Box. 3313 (NARA). 本件之譯文由國立臺灣歷史博物館收入《美國國家檔案館臺灣資料選譯（1942-1960）》。

35 Unknown, "Current Public Opinion in Formosa," November 23, 1945, RG84, UD3258, Box. 2 (NARA).

36 American Consulate, Taipei, "Political and Social Conditions in Taiwan," August 12, 1946, RG84, UD3258, Box. 2 (NARA).

37 American Consulate, Taipei, "Political, Financial and Economic Development During September," October 2, 1946, RG84, UD3258, Box. 2 (NARA).

38 American Consulate, Taipei, "Mass meeting in protest of America's Japan policy, and China's weakness, and subsequent failure of projected demonstration before the American Consulate," December 31, 1946, RG84, UD3258, Box. 2 (NARA).

39 American Consulate, Taipei, "Public Uneasiness Rumors and Comment Concerning the United States," January 10, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).

此外，臺灣民間於 1947 年初，流傳著種種不利於美國的傳言。美國領事館獲悉臺灣謠言四起，於 1947 年 1 月 10 日匯報如下：臺灣民間傳言美俄即將開戰，美國會在臺灣展開大規模軍事活動。如近幾個月持續反美的《人民導報》就造謠：根據美國領事館發布的消息，美國航空隊將派駐臺灣，臺中附近的機場已被選為基地。美國陸軍航空隊（USAAF）也正積極準備在臺中建立 B-29 轟炸機工廠。還有些謠言聲稱 30 萬名美軍即將進駐，已有 1,600 人在淡水登陸。很多臺北人相信，基隆居民已被下令疏散到山上，有些人甚至相信基隆已經被轟炸。最極端的說法是：蔣介石 1946 年 10 月到臺灣時，曾和麥克阿瑟（Douglas MacArthur）進行秘密會談，安排將臺灣賣給美國，以換取國共內戰所需的大量金錢。這個傳言持續了 2 個月，而現在被連結到共產黨對國民黨的指控，認為國民黨在美國有大筆資金可供其使用。⁴⁰ 再加上 1 月份，臺北聲援沈崇案的反美抗議活動。⁴¹ 兩次的反美活動，加上種種謠言，形成了二二八事件前的反美聲浪。

三、二二八事件的國際觀點

（一）國際媒體報導

二二八之後，國民黨政府原欲封鎖鎮壓新聞。如 3 月 12 日中宣部長彭學沛就在記者會中以臺灣未靖為由，婉拒外國記者至臺灣採訪，但最後仍無法拒絕美國媒體的採訪。3 月 19 日，時代幸福雜誌社駐華辦事處主任葛維廉、《紐約前鋒論壇報》（New York Herald Tribune）記者藍德（Christopher Rand），及《密勒氏評論報》（The China Weekly Review）的小鮑威爾（John William Powell）等人抵臺採訪事件真相，於 27 日離臺。⁴²

小鮑威爾的父親鮑威爾（John Bill Powell）是上海《密勒氏評論報》的主編。二戰期間，小鮑威爾任職美國戰時情報局（Office of War Information, OWI）。戰後《密勒氏評論報》在上海復刊，由小鮑威爾任主編。他的報導也為澳聯社（Australian Associated Press, AAP）等國際通訊社所採用，成為西方媒體了解二二八的媒介之一。

選譯之外媒報導如蘇聯塔斯社（Tass News）1947 年 3 月 5 日於莫斯科（Moscow）

40 American Consulate, Taipei, "Public Uneasiness Rumors and Comment Concerning the United States," January 10, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).

41 歐素瑛，〈四六事件對臺灣大學之衝擊〉，《臺灣學研究》，（12）（2011），頁 21。

42 蘇瑤崇，〈二二八事件中的媒體宣傳戰〉，《臺灣文獻》，59（4）（2008），頁 389-390。

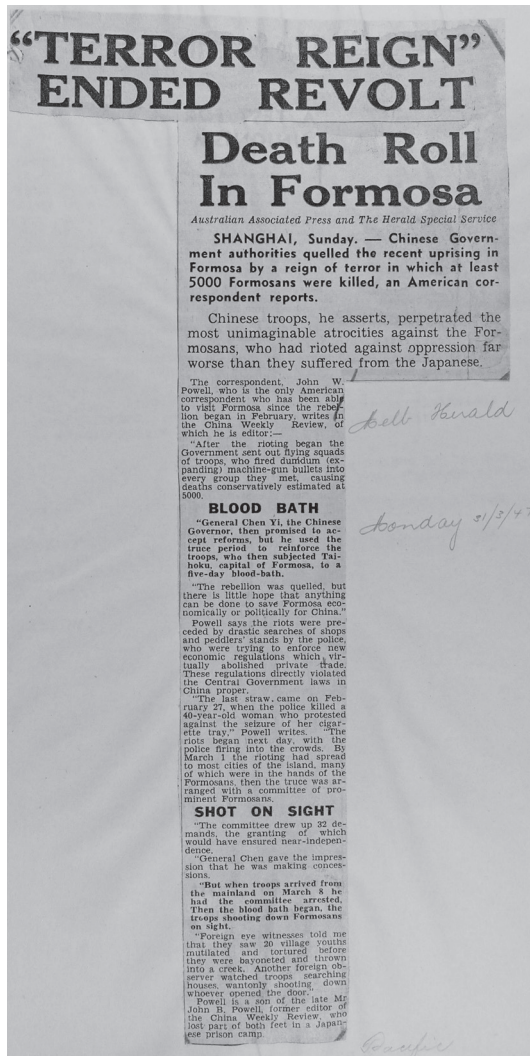


圖4 1947年3月31日澳聯社及墨爾本先鋒報引用上海報導，報導內容提及小鮑威爾
圖像來源：高雄市立歷史博物館研究部提供。

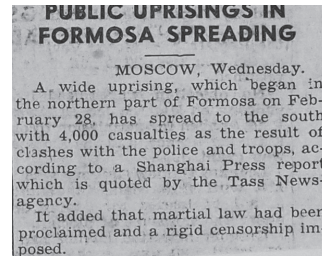


圖5 蘇聯塔斯社於1947年3月6日的報導
圖像來源：高雄市立歷史博物館研究部提供。



圖6 《百眼巨人報》1947年3月12日的報導
圖像來源：高雄市立歷史博物館研究部提供。

的報導，該文指出2月28日爆發的事件，已造成軍警在內約4千人傷亡。《百眼巨人報》（The Argus）1947年3月12日指出，現在與中國軍隊一塊的中央社，在戒嚴之下控制了通訊，成為臺灣這座孤島唯一的新聞來源。由於二二八處委會似乎想擔當自治政府的角色，陳儀已下令解散處委會。澳聯社則引用小鮑威爾於上海的報導（1947年3

月 31 日），認為陳儀在二二八時血洗臺灣，造成 5,000 名臺灣人死亡。西方目擊者曾看到 20 位鄉下的青年被折磨打傷，然後以刺刀處刑後投入溪中。另一位西方人目擊軍隊搜索民宅，大肆掃射任何來應門的民眾。⁴³

國內典藏二二八相關英文剪報，主要藏於台北二二八紀念館之葛超智檔案。包括《The China Press》、《New York Time》、《China Daily Tribune》等。另有中研院近史所藏《China Weekly Review》微縮卷。⁴⁴而澳洲國家檔案館之收藏則有塔斯社、澳聯社、《百眼巨人報》，以及來源為坎培拉（Canberra）、新德里（New Delhi）、東京（Tokyo）、新加坡（Singapore）等地之剪報，相信亦可相互對照。

（二）美國的觀察與政策傾向

美國駐臺領事館於 1947 年 4 月 6 日提出之報告，內容敘述二二八事件之經過、軍隊鎮壓情況、白崇禧來臺等。⁴⁵美國駐臺領事館 3 月 7 日的文件指出，二二八事件爆發後，臺灣存在著陳儀政府、二二八事件處理委員會和一個重要的地下組織等三股政治力量。地下組織和處委會關係密切，主張武裝反抗、國際干預及臺灣獨立。⁴⁶3 月 3 日的文件認為二二八時的族群衝突嚴重。行政長官公署若不能滿足臺灣人的要求，人民與政府間的衝突將會擴大。⁴⁷3 月 10 日的文件則提出美國對二二八後續處理的政策傾向，支持由文官替代陳儀。⁴⁸

陳翠蓮教授曾以國務院機密檔案（Central Files），引述前引之 3 月 7 日與 3 月 10 日之文件，認為兩文均是由葛超智撰寫。⁴⁹蘇瑤崇教授則以美、日資料，論述外國人見證的鎮壓、清鄉，分析長官公署的排外風潮及託管論，並附錄 Central Files 與二二八有關的文件。⁵⁰

43 以上外媒報導引自：Formosa, Chinese Occupation and February Riots, 1946-1949, A1838, 519/1/2 (NAA).

44 蘇瑤崇，〈二二八事件中的媒體宣傳戰〉，頁 356。

45 American Consulate, Taipei, "Political Developments During March, 1947," April 6, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).

46 American Consulate, Taipei, "Organizational Background and Leadership of Uprisings on Taiwan," March 7, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).

47 American Consulate, Taipei, "Review of Crisis in Taiwan," March 3, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).

48 American Consulate, Taipei, "Alternative Courses of Action Open to the Chinese Government on Formosa," March 10, 1947, RG84, UD3258, Box. 2 (NARA).

49 陳翠蓮，〈重構二二八：戰後美中體制、中國統治模式與臺灣〉（臺北：衛城，2017），頁 408-409。

50 蘇瑤崇，〈二二八事件相關英日文資料之問題研究〉，收於中研院臺灣史研究所主辦，《紀念二二八事件 60 週年學術研討會論文集》（臺北：中研院臺灣史研究所，2007），頁 1-33。

（三）澳洲之解讀

澳洲駐南京公使館於 1947 年 3 月 17 日呈交予澳洲外交部長（Minister for External Affairs）的報告認為二二八事件的主因是官員貪污，造成經濟難以復原。⁵¹ 3 月 28 日的報告中則敘述二二八事件的爆發、鎮壓，以及白崇禧來臺之事。⁵²

（四）聯合國善後救濟總署之記載

1947 年 3 月 4 日，UNRRA 駐臺人員估計二二八事件已造成兩千人死傷，建議關閉臺灣辦事處，將人員撤出。該署駐臺人員認為，臺灣人現在要求經濟和政治的改革，這是政府無能解決的問題。結果可能有二：一、派來部隊造成殺戮；二、武裝的臺灣人和政府武力形成對峙。將發生經濟、政治崩壞，更多血腥、飢荒和病疫。臺灣人了解中國政府在與日本簽定條約前沒有合法地位，要求聯合國與美國為現今狀況負責。⁵³ 台北二二八紀念館亦保存不少 UNRRA 駐臺人員的見聞與書信。蘇瑤崇教授就曾運用薛禮同（A. J. Shackleton）、路易士（Louise Tomsett）與彭德華（Edward E. Paine）等人留下之紀錄與書信，還原 UNRRA 駐臺人員見證之二二八事件。⁵⁴

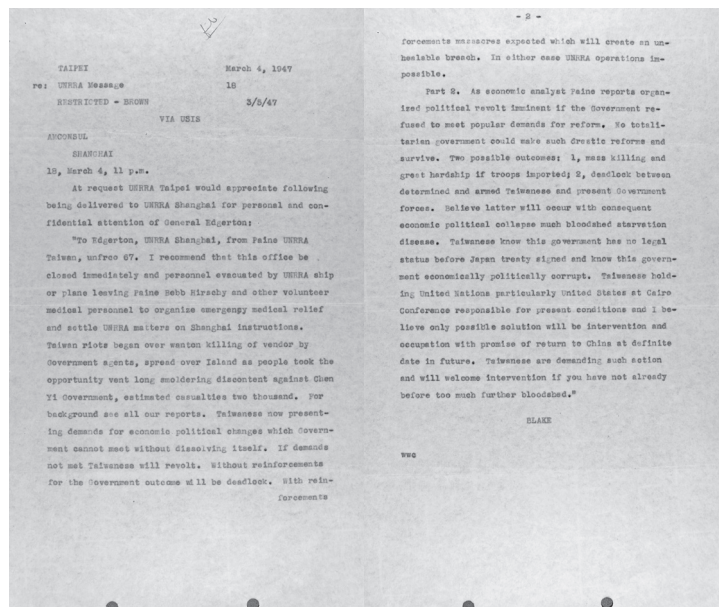


圖 7 聯合國善後救濟總署 1947 年 3 月 4 日的報告
圖像來源：高雄市立歷史博物館研究部提供。

51 "Taiwan", March 17, 1947, in Formosa, Chinese Occupation and February Riots, 1946-1949, A1838, 519/1/2 (NAA).

52 "Taiwan", March 28, 1947, in Formosa, Chinese Occupation and February Riots, 1946-1949, A1838, 519/1/2 (NAA).

53 "UNRRA Message, Taipei to Shanghai, March 4, 1947," in "China Program - Formosan Riots 1944-1949," Folder S-0528-0004-0002, Box. S-0528-0004 (UNARM).

54 蘇瑤崇，〈脫殖民地乎：UNRRA 資料所見的臺灣戰後善後重建問題〉，收於蘇瑤崇主編，〈聯合國善後救濟總署在臺活動資料集〉（臺北：台北二二八紀念館，2006），頁 30-32。

四、臺灣人對外求援

（一）臺灣人對美國之請願

二二八爆發後，蔣介石於 3 月 5 日電訊陳儀將派兵鎮壓：「已派步兵一團並派憲兵一營，限本月七日由滬啟運」。⁵⁵而美國檔案顯示，處委會當日即知，並將派兵之事面告美國駐臺領事館：「委員會（處委會）根據可靠的消息，已知中央政府正派兵兩師（division）來臺，會在政府考量改革訴求以前抵達。」⁵⁶因此，3 月 5 日當天，處委會與臺灣省政治建設協會，均向美國請求轉告蔣介石，勿派兵來臺。⁵⁷三位處委會的成員造訪駐臺領事館，告訴美方：如果政府派兵來臺，該會預知會有大規模的流血衝突，無望解決當下問題。處委會請求美國駐華大使將公文書轉達給蔣介石，希望能派來官員，調解眼前的問題。⁵⁸

（二）馬歇爾

臺灣人士曾於 1947 年 3 月 5 日聯名向馬歇爾將軍（George C. Marshall）⁵⁹提出請願書。署名單位為臺灣革命同盟會（Taiwan Revolutionary League）。⁶⁰領銜簽署人為 Kim Jin Wang。請願書大意为：臺灣人對政府之不當統治感到失望。所有發生在本島的慘劇，均源於失政（misadministration）。在法西斯體制下，人民被捕、審判，如《人民導報》（The People's News）社長王添灯、臺灣省政治建設協會的蔣渭川等。公眾的意見不是被鎮壓就是抹殺。臺灣人未獲政治和經濟領域的平等待遇，只能被派為低階職員，歧視如同日本時代一樣盛行。重要商工企業幾乎都由政府控制，也幾無自由貿易。當局也沒有忘了

55 蘇聖雄，〈二二八的另一種視野：從蔣中正日記還原派兵赴臺的過程〉。資料檢索日期：2017 年 4 月 11 日。網址：<http://gushi.tw/viewing-february-28-incident-in-the-perspective-of-chiang-kai-shek/>。該文所引之手令出自：侯坤宏編輯，《二二八事件檔案彙編》，第 17 冊（大溪檔案），頁 115。

56 Kerr, George H. (American Vice Consul), "Delegation of Official Committee Requesting American Ambassador's Intervention with General Chiang Kai-shek to Avert Bloodshed," March 5, 1947, RG84, UD3257, Box. 4 (NARA).

57 處委會與臺灣省政治建設協會的公文，置於 RG84, UD3257, Box. 4 (NARA).

58 Kerr, George H. (American Vice Consul), "Delegation of Official Committee Requesting American Ambassador's Intervention with General Chiang Kai-shek to Avert Bloodshed," March 5, 1947, RG84, UD3257, Box. 4 (NARA).

59 馬歇爾將軍，二戰時為美軍參謀長，戰後奉美國總統杜魯門（Harry S. Truman）之令調解國共衝突，但調解失敗，1947 年 1 月返美。邵玉銘，〈一九四五年至一九四九年美國、蘇聯與國、共四角關係之研究〉，《美國研究》，10（1/2）（1980），頁 18-19。

60 Formosan Revolutionist League 為臺灣革命同盟會之譯名，有其它文件可佐證，如 Office of Strategic Services, "Formosan Revolutionist League," 5 July, 1945, RG226, NM-54 55, Box. 4 (NARA).

臺灣年輕人，要造冊送去參加內戰。臺灣人正在反抗，佔領了軍營、機場、警察局和政府。反抗仍會持續，直到獲得真正的自由、民主。行政權必須交還臺灣人，所有中國人應離開本島。臺灣會在國民政府與共黨政府間維持中立，誠摯希望美國和聯合國的協助、保護，讓臺灣人免受更大屠戮。⁶¹

前人學者多集中探討一件 3 月 5 日由 William Huang 領銜，臺灣人聯名向馬歇爾將軍提出之請願書。如蘇瑤崇教授曾考察此文件複本收錄於《葛超智書信集》，記載日期為 1947 年 1 月 15 日。此事也出現在《被出賣的臺灣》及《葛超智文集》中，但記載日期為 2 月 15 日。但若依 Central Files 記載，則正式提出日期是 3 月 3 日。蘇教授認為上述這些事情應是同一件事。而請願書複本中，僅有「在政治與經濟方面脫離與中國之關係若干年（and out the political and economical concern with China proper for some years.）」此時的主張仍是單純的「託管」，將來仍是回歸中國，並非「獨立」。⁶² 陳翠蓮教授亦認為此三份請願書極有可能是同一回事。但奇怪的是戰後各種新聞媒體並未報導，也未出現在黃紀男以外的時人回憶錄中，十分啟人疑竇。⁶³ 檢視請願書複本內容，

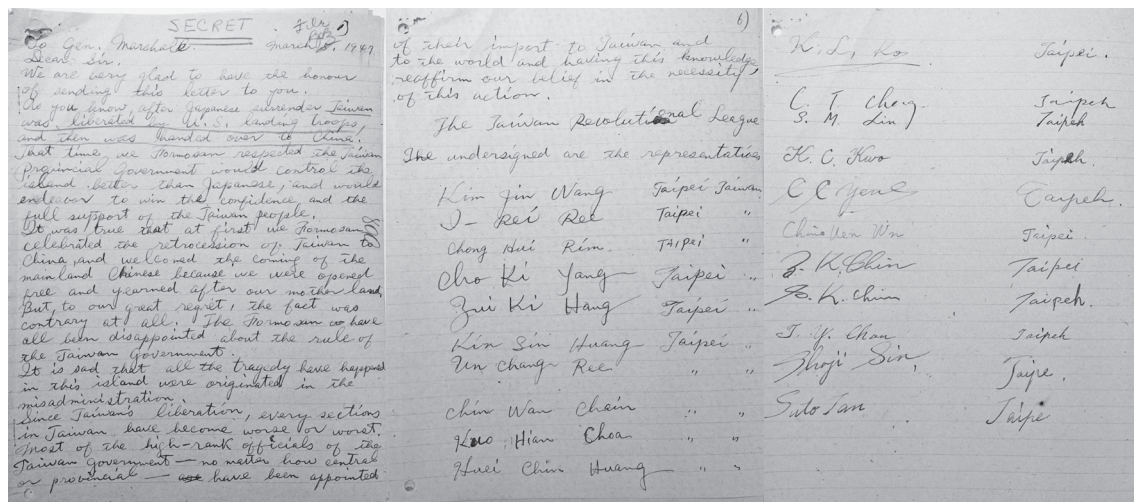


圖 8 聯合請願書書影（部分）與其後方的署名

圖像來源：高雄市立歷史博物館研究部提供。

61 請願書收錄於 RG84, UD3258, Box. 3 (NARA)。

62 蘇瑤崇，〈葛超智（George H. Kerr）、託管論與二二八事件之關係〉，頁 157-158。

63 陳翠蓮，〈重構二二八：戰後美中體制、中國統治模式與臺灣〉，頁 427-428。

此文件是由葛超智於1948年10月向香港索取。惜今年筆者與蘇瑤崇教授同赴NARA期間，蘇教授翻查1947年之香港總領事館檔案後，尚未尋獲。⁶⁴

香港總領事館留存之1947年檔案，尚有General Records, 1936-1963之9箱待翻查。⁶⁵至於領事館之3月5日馬歇爾請願書，部分內文與Central Files之3月3日馬歇爾請願書頗有類似之處，或可比對。而臺灣革命同盟會提出請願信之真偽問題，也需要透過更多的相關資料加以追查。

（三）魏德邁

魏德邁（Albert C. Wedemeyer）二戰時為盟軍中國戰區參謀長及駐華美軍指揮官。1947年奉杜魯門總統之命，率團調查中國的政治、軍事與經濟等情況，8月抵達臺灣。⁶⁶美國駐臺領事館曾於1947年8月17日撰寫一份臺灣島戰後狀況，提供予魏德邁將軍，用於查核事實的任務。美方認為，前高雄要塞司令彭孟緝，可能是在陳儀的指示下行動，在高雄地區展開鎮壓。至1947年3月底前，臺灣的動亂已被增援的政府軍隊平息，但4月時仍持續逮捕可能在未來成為叛亂領導核心的臺灣人。魏道明和他的文官政府，幾乎無法控制軍隊。有些臺灣人希望能暫時性讓外國託管，但多數臺灣人已經領悟，美國幾乎沒可能介入。臺灣現在的情況有利於共黨宣傳。雖然不易正確地評估行動規模，但有跡象顯示，中國共產黨的間諜正在利用這個機會。⁶⁷

五、餘波、反挫、重生

（一）省政府的成立

美國駐臺領事館於1947年5月30日，曾對臺灣省政府成立之事進行報告。臺灣省

64 翻查範圍為：U.S. Consulate General, Hong Kong, Classified General Records, 1943-1961, RG84, UD 2686, Box. 3-4; U.S. Consulate General, Hong Kong, General Records, 1936-1963, RG84, UD 2685, Box. 117-118.

65 RG84, UD 2685, Box. 119-127.

66 蘇瑤崇，〈論戰後（1945-1947）中美共同軍事佔領臺灣的事實與問題〉，《臺灣史研究》，23（3）（2016），頁93-97；朱雙一，〈光復初期南洋華僑民主派的臺灣書寫：以新加坡《南僑日報》為例〉，收於黃俊傑編，《光復初期的臺灣：思想與文化的轉型》（臺北：國立臺灣大學，2005），頁225-227；魏良才，〈國民黨最後的美國諍友——魏德邁將軍與中美關係〉，《歐美研究》，32（2）（2002），頁360-362。

67 American Consulate, Taipei, "A Brief Resume of Postwar Conditions on the Island of Taiwan-Prepared for Use of General Wedemeyer's Fact-Finding Mission," August 13, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).

政府已於 1947 年 5 月 16 日正式成立，魏道明博士（前中國駐美大使）與副手徐道鄰博士（前中國駐羅馬代理大使），都是受西方教育的中國人，曾在中國及國外擔任不同文官職位，都有相對年輕且具「現代」背景的特色。相較於他們的前任：陳儀和葛敬恩（舊軍閥型中國官員），有著明顯對比。魏博士尚未公開說明省政改革內容，而民眾則感受到，改善政治及經濟的有效措施尚未出現，甚至懷疑中央當局是否會透過新省長進行廣泛的改革。已出現魏博士軟弱且怠惰的謠言。最常聽到的說法是，他被選為省長只是為了應付美國。在與臺灣人的談話中，顯示這個新政府恐怕無法讓人民信任，除非能釋放被監禁的政治犯，並確保省府發出的命令能被全島的軍人及官員遵守。⁶⁸

美國駐南京使館於 1947 年 5 月 31 日指出，做為文人省長，魏道明是否成功，關鍵在於他能否對以下重點發揮影響：（1）軍方、（2）陳儀建立的複雜且完整的官僚體系、（3）中央政府目前仍維持導致政經危機的政策。新省長必須減少軍隊人數及軍方的影響。專賣制度造成臺灣經濟停滯。臺灣人民貧困，但官員及其部屬卻發財。此制度的主要設計者必須撤職。新省長也必須立即表明，不會繼續陳儀保護流氓使其免受法律起訴，及重新起用遭彈劾且多已定罪官員的政策。魏道明必須避免過去之濫權，也不能讓表面上居重要位置的臺灣人只是偶爾被「諮詢」。這些人事改革，將由人民檢驗改革的努力與誠意。美方期待新省長會修改包山包海的政府專賣制度，因為這是導致臺灣經濟困境的核心問題。⁶⁹

駐臺領事館於 1947 年 6 月 4 日對新省府主要人物撰成學經歷調查，並對部分官員進行評論。如美方認為徐道鄰給人的印象是位明智的官員。接受高層指示，致力於改善中國在臺之行政。目的是消除將臺灣交付國際或外國託管的情況。又如嚴家淦是位有能力且非常聰明的官員。涉及發展臺灣以符合中國最大利益的計畫時，常發表對臺灣人嚴厲的看法，也是陳儀政策的主要辯護者。當美國官員或外國使團訪臺時，嚴說著流利的英語，即興、長篇引用數據的習慣，讓聽者印象深刻。而游彌堅和領事館交涉時曾露出弱點，因為他抗拒做出他必須負責的決定。儘管游與其他官員經常強調他臺灣人的出身，

⁶⁸ American Consulate, Taipei, "Political Development During May 1947," May 30, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).

⁶⁹ American Embassy, Nanking, China "Transmitting Memorandum of Problems Faced by Governor Wei Tao-ming, Taiwan," May 31, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).

但其背景和訓練等同是大陸人。⁷⁰

（二）分離主義的形成與擴散

美國觀察到二二八後，臺灣人對與中國大陸（mainland）連結的普遍冷淡態度，以及黃紀男、廖文奎、廖文毅等人的獨派運動（Separatist Activity）。根據一份完成於 1947 年 11 月 14 日的報告，美方認為近來舉行的官方慶典，包括中國高官如行政院長張群來訪、紀念雙十節與臺灣光復兩週年等活動，並未喚起大眾的熱情，顯示臺灣人缺乏與中國的緊密認同。黃紀男則是領事館間接獲知地下思想與活動的管道。黃紀男、廖文奎甚至想造訪美國駐南京使館，表達讓臺灣脫離中國的立場，尋求美國的支持，以阻止臺灣由日本交予中國。他們認為臺灣人有強烈的欲望，希望透過美國或聯合國的託管和監督後獲得獨立。廖文毅目前已到香港，據信他在香港已與臺灣人團體接觸。而近來香港和馬尼拉等地批評中國控制臺灣的報導，可能就是臺灣獨派的作為。⁷¹

美國亦得知，二二八後，廖文毅、黃紀男、蘇新等人組成臺灣再解放聯盟（The Formosan League for the Re-Emancipation），於海外發行英文版《臺灣論壇報》（Formosan Herald），以宣揚獨派的理念。⁷²《臺灣論壇報》第一號收錄十餘篇批評政府、鼓吹臺獨的文章，初版於東京印製。廖文毅云，日本共產黨人曾試圖干擾印製工作。⁷³1948 年全年，美國亦透過上海、香港等地外館，監視、調查獨派情況，包括廖文毅在香港的活動，以及廖文奎被淞滬警備總司令部逮捕及監禁情事、臺灣再解放聯盟的動向、美國訪談廖文

⁷⁰ American Consulate, Taipei, "Background Comment on New Taiwan Provincial Government Personnel," June 4, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).

⁷¹ American Consulate, Taipei, "Recent Political Development on Taiwan," November 14, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).

⁷² 該文件美、澳均有留存。美國出處為：The Formosan League for the Re-emancipation, "Formosan Herald," in Formosa - Political Situation, 1947-1949, RG84, UD3258, Box. 4(NARA); 澳洲出處為：The Formosan League for the Re-Emancipation, "Formosan Herald," in Formosa - Political Situation, 1947-1949, A1838, 519/1 PART 1 (NAA).

⁷³ American Consulate General, Hong Kong, "Transmittal of Copies of Formosa Herald and The Vanguard, Publications of the Formosan League for the Re-emancipation," September 16, 1948, RG84, UD3258, Box. 4 (NARA).

毅的代表與廖文毅等。⁷⁴

（三）白色恐怖

二二八之後數年，臺灣迎來了白色恐怖時期，造成許多冤獄。國際特赦組織（AI）為此展開調查，並透過美國協助取得臺灣政治犯名冊（1971 年 5 月）。⁷⁵ 無奈派人來臺，卻遭到政府拒發簽證。如 1969 年 12 月，莫里斯（Ivan Morris）擔任國際特赦組織代表，申請訪臺卻遭到拒絕。該組織認為臺灣政府對探訪良心犯感到焦慮，雖為「自由世界」（Free World）一員，臺灣卻是第一個拒發簽證給 AI 代表的國家。當時刑求及其它形式的心理脅迫經常發生。脅迫的方式從身體暴力、電擊，至立即槍決的威脅或長時間拷問不等。被告企圖以被刑求的理由在法庭上推翻原先認罪及其它證據，似乎註定無效。此類脅迫性案件的典型為柏楊及陳玉璽兩案。⁷⁶

又如 1985 年，兩位國際特赦組織的代表，預計於 10 月來臺執行援救政治犯的「發掘真相」（fact-finding）任務，卻遭臺灣政府拒發簽證。為了希望能在稍後的日期進行，國際特赦組織不願公開此事。該文記載，1985 年時，AI 曾寫信給中華民國當局，請求給予相關訊息，如對若干與異議雜誌相關人士的起訴及審理、新聞記者劉宜良在 1984 年 10 月於美國加州達利市（Daly City）謀殺案相關的審判（江南案）等。⁷⁷

AI 相當關注臺灣良心犯與案件的發展。如 1976 年 8 月 31 日，AI 對黃華（Huang Hua）再度入獄之事的調查。黃華曾在 1967 年參加「全國青年團結促進會」被捕，因「聳動言論」、「亂寫政治塗鴉及散布傳單」等罪名被判處有期徒刑 10 年。出獄後，入《臺灣政論》（Taiwan Political Review）任編輯。該雜誌 1975 年 12 月期的文章，被認為具煽動性，罰以停刊一年。此後，黃先生就很難在出版界或教育界找到職位。依據 1976 年

⁷⁴ American Consulate General, Hong Kong, "Recent Development in the Formosan League for the Re-emancipation," July 3, 1948, RG84, UD3258, Box. 4 (NARA); American Consulate General, Hong Kong, "Formosan League for the Re-emancipation," September 26, 1948, RG84, UD3258, Box. 4 (NARA); American Consulate General, Hong Kong, "Interview With Thomas W. I. Liao, Formosan League for the Re-emancipation," November 6, 1948, RG84, UD3258, Box. 4 (NARA).

⁷⁵ Amnesty International, "List Sent via U.S.A.," May 1971, Amnesty International USA Archives.

⁷⁶ Amnesty International, "Formosan Refusal to Grant Visa to Amnesty Delegate," January 27, 1970, Amnesty International USA Archives.

⁷⁷ Amnesty International, "Taiwan (Republic of China) : Attention Press Officers for Response," October 16, 1985, Amnesty International USA Archives.

7 月 27 日政府發布的新聞，黃華再度被捕。理由是「釋放後仍不悔改，持續從事叛亂活動。」⁷⁸又如 1985 年 5 月 22 日，AI 亦曾對施明德絕食抗議之事撰寫文件。當時，施明德為要求臺灣更大的民主及釋放所有政治犯（特別是與其同時期的被告），絕食已進入第 8 週。施明德及其他被告在 1979 年 12 月 10 日美麗島（Formosa）事件中，由於與警方嚴重衝突而被捕。除施以外，其餘仍在服刑之人，都被 AI 認定為良心犯。AI 關切施明德日漸惡化的健康，已向中華民國當局陳情，保障施明德的權益。⁷⁹

肆、結語

許雪姬教授於「解密·國際檔案的二二八事件」開展致辭時指出，這批海外檔案對二二八事件的研究帶來了許多過去所不知道的事。最重要的包括外國紀錄中二二八的死亡人數、臺灣人的請願活動（包括臺灣省政治建設協會、二二八事件處理委員會、臺灣革命同盟會）、美國情治單位調查的街談巷議，而臺灣政治人物訪談則可和國內檔案如臺灣人日記對照、外國人觀察到臺灣人對當時政治的不滿、二二八爆發的原因可謂是陳儀失政；在美國與中國政策上，臺灣到底在甚麼位置？臺灣當時的地位是甚麼？⁸⁰為了印證國際觀點，研究二二八事件也應該自美、英、聯合國相關檔案來理解國外對二二八的看法，相關研究已在進行，但仍然不足。⁸¹

國史館館長吳密察教授則指出，二二八的檔案搜尋有幾個階段，第一波檔案調查為許雪姬等教授主持之行政院研究二二八事件專案小組的調查。第二波檔案調查為 2000 年在檔管局領導下，動員幾十位歷史學者到各政府機關查找檔案。第三波檔案調查為 2017 年，因應二二八事件 70 周年，國史館與臺灣文獻館擴大政府機關與國營企業的檔案搜尋，

⁷⁸ Amnesty International, "Taiwan: Re-arrest of Former Political Prisoner," August 13, 1976, Amnesty International USA Archives.

⁷⁹ Amnesty International, "Republic of China (Taiwan) Hunger-Strike by a Prisoner of Conscience," May 22, 1985, Amnesty International USA Archives.

⁸⁰ 許雪姬，〈解密·國際檔案的二二八事件〉（民報之聲）。資料檢索日期：2017 年 10 月 5 日。網址：<https://www.youtube.com/watch?v=k9DV6q3gkgs>。

⁸¹ 許雪姬，〈焦點評論：了解二二八真相非加強研究不可〉，《蘋果日報》（2017 年 2 月 28 日）。資料檢索日期：2017 年 10 月 5 日。網址：<https://tw.appledaily.com/new/realtime/20170228/1065518/>。

出版八冊新史料。而高史博的用心，則讓二二八檔案搜尋邁向了新的階段。因為除了國內檔案之外，我們還到國外找檔案。如何有系統的查找海外檔案，就是未來新階段要進行的事，而高史博踏出了重要的一步。⁸²

為朝向此目標前進，逐年取回海外檔案是基礎，展覽、翻譯則是應用。長遠目標則是：期待未來在高雄市立歷史博物館的規劃與引導下，能夠讓更多的有志者投入。不斷發掘海外檔案，並以國內資料和海外文獻相互對照，深化二二八事件的研究。

⁸² 吳密察，〈二二八檔案搜尋進入新階段〉（民報之聲）。資料檢索日期：2017年10月5日。網址：<https://www.youtube.com/watch?v=80xWpP6rzCU>。

參考書目／

一、中文

(一) 專書專論

王景弘編譯 (2002) · 《第三隻眼睛看二二八：美國外交檔案解密》。臺北：玉山社。

朱雙一 (2005) · 〈光復初期南洋華僑民主派的臺灣書寫：以新加坡《南僑日報》為例〉，收於黃俊傑編 (2005) · 《光復初期的臺灣：思想與文化的轉型》，頁 209-242。臺北：國立臺灣大學。

杜正宇 (2016) · 〈太平洋戰爭下美軍攻臺之計畫與轉折〉，收於嘉義大學應用歷史學系 · 《第七屆區域史地暨應用史學學術研討會會議資料》，頁 367-396。嘉義：嘉義大學。

陳翠蓮 (2017) · 《重構二二八：戰後美中體制、中國統治模式與臺灣》。臺北：衛城。

蘇瑤崇 (2006) · 《聯合國善後救濟總署在臺活動資料集》。臺北：台北二二八紀念館。

蘇瑤崇 (2007) · 〈二二八事件相關英日文資料之問題研究〉，收於中研院臺灣史研究所 · 《紀念二二八事件 60 週年學術研討會論文集》，頁 1-33。臺北：中研院臺灣史研究所。

(二) 期刊

杜正宇 (2017) · 〈海外典藏之臺灣相關檔案略論：以美國、澳洲、聯合國為例〉，《臺灣史研究》，24 (2)，頁 235-264。

邵玉銘 (1980) · 〈一九四五年至一九四九年美國、蘇聯與國、共四角關係之研究〉，《美國研究》，10 (1/2)，頁 1-55。

歐素瑛 (2011) · 〈四六事件對臺灣大學之衝擊〉，《臺灣學研究》，(12)，頁 17-42。

魏良才 (2002) · 〈國民黨最後的美國諍友——魏德邁將軍與中美關係〉，《歐美研究》，32 (2)，頁 341-386。

蘇瑤崇 (2004) · 〈葛超智 (George H. Kerr)、託管論與二二八事件之關係〉，《國史館學術集刊》，(4)，頁 135-188。

蘇瑤崇 (2008) · 〈二二八事件中的媒體宣傳戰〉，《臺灣文獻》，59 (4)，頁 353-400。

蘇瑤崇 (2016) · 〈論戰後 (1945-1947) 中美共同軍事佔領臺灣的事實與問題〉，《臺灣史研究》，23 (3)，頁 85-124。

(三) 報紙

許雪姬 · 〈焦點評論：了解二二八真相非加強研究不可〉，《蘋果日報》(2017 年 2 月 28 日)。資料檢索日期：2017 年 10 月 5 日。網址：<https://tw.appledaily.com/new/realtime/20170228/1065518/>。

(四) 網頁文獻

吳密察 (2017) · 「二二八檔案搜尋進入新階段」(民報之聲)。資料檢索日期：2017 年 10 月 5 日。網址：<https://www.youtube.com/watch?v=80xWpP6rzCU>。

林獻堂 (1927-1955) · 《灌園先生日記》。引自中研院臺灣史研究所，「臺灣日記資料庫」。資料檢索日期：2017 年 9 月 5 日。網址：<http://taco.ith.sinica.edu.tw/tdk/%E9%A6%96%E9%A0%81>。

許雪姬 (2017) · 〈解密·國際檔案的二二八事件〉(民報之聲)。資料檢索日期：2017 年 10 月 5 日。網址：<https://>

www.youtube.com/watch?v=k9DV6q3gkgs。

黃剛 (2016) · 〈美國駐在北臺灣各使領館處建制之初探〉。資料檢索日期：2017 年 10 月 1 日。網址：<http://www.rcils.nccu.edu.tw/wp-content/uploads/2016/10/美國駐在北臺灣各使領館處建制之初探20160930.pdf>。

蘇聖雄 (2017) · 〈二二八的另一種視野：從蔣中正日記還原派兵赴臺的過程〉。資料檢索日期：2017 年 4 月 11 日。網址：<http://gushi.tw/viewing-february-28-incident-in-the-perspective-of-chiang-kai-shek/>。

二、英文

(一) 原文檔案

Amnesty International USA Archives

1970 Amnesty International, "Formosan Refusal to Grant Visa to Amnesty Delegate," January 27, 1970, Amnesty International USA Archives.

1971 Amnesty International, "List Sent via U.S.A.," May 1971, Amnesty International USA Archives.

1976 Amnesty International, "Taiwan: Re-arrest of Former Political Prisoner," August 13, 1976, Amnesty International USA Archives.

1985 Amnesty International, "Republic of China (Taiwan) Hunger-Strike by a Prisoner of Conscience," May 22, 1985, Amnesty International USA Archives.

1985 Amnesty International, "Taiwan (Republic of China): Attention Press Officers for Response," October 16, 1985, Amnesty International USA Archives.

Foreign relations of the United States diplomatic papers

1944 "Establishment of the State-War-Navy Coordinating Committee," in United States Department of State / Foreign relations of the United States diplomatic papers, 1944. General (1944).

1947 "The Far East: China," SSn: 11248-7, SuDoc number: S 1.1:1947/v.7, CIs Serial Set fiche 11248-7 (1947).

The National Archives at College Park, Maryland

1944 Headquarters of the Commander in Chief, United States Pacific Fleet and Pacific Ocean Areas, "Causeway Objectives," 16 Sep., 1944, RG338, 50418, Box. 71 (NARA).

1944 Headquarters Tenth Army, Office of the A.C. of S., G-2, APO 357: "G-2 Estimate of the Enemy situation: Formosa," 20 Sept., 1944, pp.1-3, RG338, P50419, Box. 75 (NARA).

1945 American Consulate General, Shanghai, "American Consular Representation in Taihoku," November 13, 1945, RG84, UD3258, Box. 2 (NARA).

1945 Headquarters, Office of Strategic Services, China Theatre, SI Branch, "Oyster," 20 February 1945, RG226, A1 154, Box. 201 (NARA).

1945 Headquarters, United States Forces, China Theater, "Occupation of Formosa," 29 August 1945, RG493, UD-UP590, Box. 17 (NARA).

1945 Memorandum by the State-War-Navy Coordinating Subcommittee for the Far East, in "Politico-Military Problems in the Far East: National Composition of Forces to Occupy Formosa Including the Pescadores in the Post-Defeat Period: Relations of the Military Government of Formosa with China and the Chinese", SFE 104/4, 19 September, 1945, quoted by the Tass.

- 1945, RG165, NM84, Box. 598 (NARA).
- 1945 Office of Strategic Services, "Formosan Revolutionist League," 5 July, 1945, RG226, NM-54 55, Box. 4 (NARA).
- 1945 Office of Strategic Services, "Notes on the New Governor of Formosa," Rt. YV-24, Sept. 22, 1945, RG226, N54 55, Box. 4 (NARA).
- 1945 State-War-Navy Coordinating Subcommittee for the Far East, "Politico-Military Problems in the Far East: National Composition of Forces to Occupy Formosa (Including the Pescadores) in the Post-Defeat Period: Relations of the Military Government of Formosa with China and the Chinese," SFE 104, July 30, 1945, RG165, NM84, Box. 598 (NARA).
- 1945 State-War-Navy Coordinating Subcommittee for the Far East, "Politico-Military Problems in the Far East: National Composition of Forces to Occupy Formosa," SFE 104/3, August 23, 1945, RG165, NM84, Box. 598 (NARA).
- 1945 United State Army on Formosa, Strategy Service Unit, "Intelligence Report: This Report Deals with Looting and Pilfering on Formosa by Chinese and American troops," Oct. 25, 1945, RG226, 140, Box. 59 (NARA).
- 1945 Unknown, "Current Public Opinion in Formosa," November 23, 1945, RG84, UD3258, Box. 2 (NARA).
- 1946 American Consulate, Taipei, "List of Personnel," August 2, 1946, RG84, UD3257, Box. 2 (NARA).
- 1946 American Consulate, Taipei, "Mass meeting in protest of America's Japan policy, and China's weakness, and subsequent failure of projected demonstration before the American Consulate," December 31, 1946, RG84 UD3258, Box. 2 (NARA).
- 1946 American Consulate, Taipei, "Occupancy of Permanent Consular Office and Residence Quarters at Taipei and Recommended Acquisition of Property by Exchange for Surplus Materials," August 9, 1946, RG84, UD3257, Box. 2 (NARA).
- 1946 American Consulate, Taipei, "Political and Social Conditions in Taiwan," August 12, 1946, RG84 UD3258, Box. 2 (NARA).
- 1946 American Consulate, Taipei, "Political Developments During October, 1946," October 31, 1946, RG84 UD3258, Box. 2 (NARA).
- 1946 American Consulate, Taipei, "Political, Financial and Economic Development During September," October 2, 1946, RG84 UD3258, Box. 2 (NARA).
- 1946 Asst Military Attache, "Who's Who Information on Responsible Officials of the Office of Govern-General, Taiwan Province," March 11, 1946, RG226, N-54 55, Box. 4 (NARA).
- 1946 Strategic Services Unit, "Political and Social Movements in Taiwan (Formosa) since 1895: Present Conditions in Taiwan under Chinese Administration," April 10, 1946, RG319, NM82, Box. 3313 (NARA).
- 1946 Tan Ka Seng, "Opinions of the Man in the Street," April 4, 1946, RG226, 173, Box. 11 (NARA).
- 1947 American Consulate, Taipei, "A Brief Resume of Postwar Conditions on the Island of Taiwan-Prepared for Use of General Wedemeyer's Fact-Finding Mission," August 13, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).
- 1947 American Consulate, Taipei, "Alternative Courses of Action Open to the Chinese Government on Formosa," March 10, 1947, RG84, UD3258, Box. 2 (NARA).
- 1947 American Consulate, Taipei, "Background Comment on New Taiwan Provincial Government Personnel," June

- 4, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).
- 1947 American Consulate, Taipei, "Organizational Background and Leadership of Uprisings on Taiwan," March 7, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).
- 1947 American Consulate, Taipei, "Political Developments During March, 1947," April 6, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).
- 1947 American Consulate, Taipei, "Political Development During May 1947," May 30, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).
- 1947 American Consulate, Taipei, "Public Uneasiness Rumors and Comment Concerning the United States," January 10, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).
- 1947 American Consulate, Taipei, "Recent Political Development on Taiwan," November 14, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).
- 1947 American Consulate, Taipei, "Review of Crisis in Taiwan," March 3, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).
- 1947 American Embassy, Nanking, China, "Transmitting Memorandum of Problems Faced by Governor Wei Tao-ming, Taiwan," May 31, 1947, RG84, UD3258, Box. 3 (NARA).
- 1947 George H. Kerr (American Vice Consul), "Delegation of Official Committee Requesting American Ambassador's Intervention with General Chiang Kai-shek to Avert Bloodshed," March 5, 1947, RG84, UD3257, Box. 4 (NARA).
- 1948 American Consulate General, Hong Kong, "Formosan League for the Re-emancipation," September 26, 1948, RG84, UD3258, Box. 4 (NARA).
- 1948 American Consulate General, Hong Kong, "Interview With Thomas W. I. Liao, Formosan League for the Re-emancipation," November 6, 1948, RG84, UD3258, Box. 4 (NARA).
- 1948 American Consulate General, Hong Kong, "Recent Development in the Formosan League for the Re-emancipation," July 3, 1948, RG84, UD3258, Box. 4 (NARA).
- 1948 American Consulate General, Hong Kong, "Transmittal of Copies of Formosa Herald and The Vanguard, Publications of the Formosan League for the Re-emancipation," September 16, 1948, RG84, UD3258, Box. 4 (NARA).
- 1948 The Formosan League for the Re-emancipation, "Formosan Herald," in Formosa - Political Situation, 1947 – 1949, RG84, UD3258, Box. 4 (NARA).

National Archives of Australia, Canberra, Australia

- 1944-1947 Formosa (Taiwan), 1944-1947, A3312, PCPS I/22 (NAA).
- 1946 Formosa Nationality, 1946, A6445, 329/1947 (NAA).
- 1947 "Formosa: Chinese Occupation & February Riots, 1946-1949," A1838, 519/1/2 (NAA).
- 1947 Importation of goods from Taiwan (Formosa), 1947, A1539, 1947/W/1563 (NAA).
- 1947-1949 Formosa - Political situation, 1947 – 1949, A1838, 519/1 PART 1 (NAA).
- 1947-1953 Formosa - economic and political reports, 1947 – 1953, A1209, 1957/5905 (NAA).
- 1948-1955 Formosa, 1948 – 1955, A816, 19/306/203 (NAA).

UPRISING
FORMOSA SPREADS

MOSCOW, Wednesday
wide uprising, which began
northern part of Formosa on Feb
28, has spread to the south
4,000 casualties as the result
with the police and troops
to a Shanghai Press re
is quoted by the Tass

that martial law
is rigid

United Nations Archives and Records Management

1944-1949 "China Program - Formosan Riots 1944-1949," Folder S-0528-0004-0002, Box. S-0528-0004 (UNARM).

(二) 專書

Frank, Benis M., Henry I. Shaw Jr. (1968), Victory and Occupation. In History of U S Marine Corps Operations in World War II, Vol.5. Washington DC: Historical Branch, G-3, Headquarters, Marine Corps.

Kerr, George H. (1992), Formosa Betrayed. 資料檢索日期：2017 年 1 月 31 日・網址：<http://www.romanization.com/books/formosabetrayed/>。

Leary, William M. (editor)(1984), The Central Intelligence Agency: History and Documents. Tuscaloosa: University of Alabama Press.

Lin, Hsiao-ting (2016), Accidental State: Chiang Kai-shek, the United States, and the Making of Taiwan. Cambridge, MA: Harvard University Press.

(三) 網頁文獻

〈Amnesty International 1961-1976: a chronology〉。資料檢索日期：2016 年 12 月 6 日。網址：<https://www.amnesty.org/download/Documents/204000/act800011976en.pdf>。

〈Amnesty International USA Archives〉。資料檢索日期：2016 年 10 月 6 日。網址：http://library.columbia.edu/locations/chrd/r/archive_collections/aiusa.html。

〈Office of Strategic Services〉。資料檢索日期：2016 年 2 月 1 日。網址：https://en.wikipedia.org/wiki/Office_of_Strategic_Services。

〈Records of the Office of Strategic Services (RG 226): Sources and Methods Files〉。資料檢索日期：2015 年 2 月 1 日。網址：<https://www.archives.gov/iwg/declassified-records/rg-226-oss/sources-and-methods-files.html>。

〈Records of the State-War-Navy Coordinating Committee〉。資料檢索日期：2016 年 6 月 20 日。網址：<http://www.archives.gov/research/holocaust/finding-aid/civilian/rg-353.html>。

〈ST/SGB/2007/5〉。資料檢索日期：2016 年 5 月 15 日。網址：http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=ST/SGB/2007/5。